

GSCHF -- HANDS-FREE CELLULAR PHONE KIT



Operating Instructions

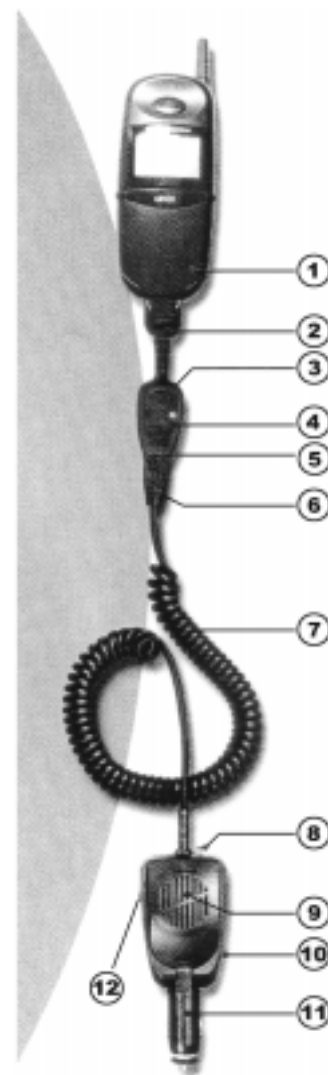
1. Insert the cigarette plug in the cigarette lighter socket of your vehicle.
2. Switch on your cellular phone and connect the plug (option - GSCHFAX, see n°2 in figure below). The power LED will come on to indicate that the installation has been completed.
3. Install your cellular phone in a spot that ensures easy operation and adjust the volume (push a couple of buttons on your cellular phone to test the volume).
4. It is now possible to operate the cellular phone normally without having to hold it in your hand.
5. Push the charge button in order to charge the battery of your cellular phone. The charge LED is red while the battery is charging and it will turn green when the battery is fully charged.
6. Put your cellular phone in the "auto-answering" mode (please refer to the user manual of your cellular phone).

Remarks

- Start the engine before connecting the device to the cigarette lighter socket. This will enable you to avoid surges.
- Adjust the volume either with the volume control of the GSCHF or that of your cellular phone.

Description

1. cellular phone
2. connector (option - GSCHFAX)
3. charge button
4. charge LED
5. microphone
6. connect the RJ-45 plug to the adapter
7. coiled cable
8. power LED
9. speaker
10. mic/earphone jack
11. cigarette plug for the cigarette lighter socket of your vehicle.
12. volume control



GSCHF -- HANDEVRIJ GSM KIT

Bediening

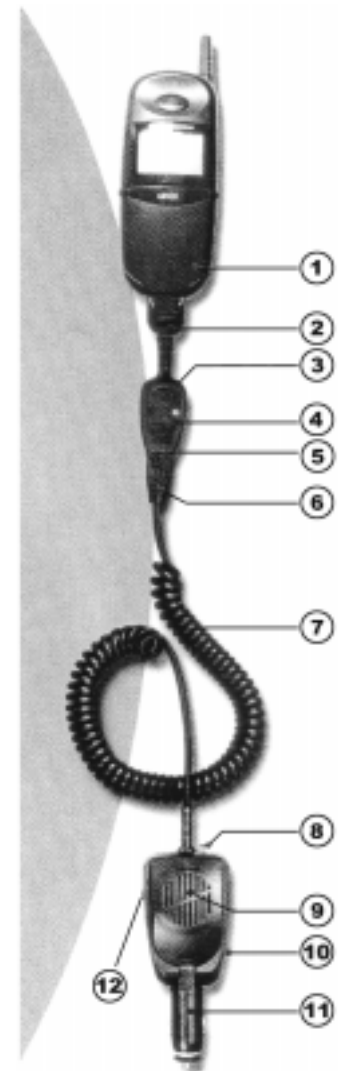
1. Stop de sigarettenplug in het sigarettenaanstekercontact van uw wagen.
2. Schakel uw GSM in en verbind de connector (optie - GSCHFAX, zie nr. 2 in figuur hieronder) met de GSM. De power LED gaat branden om aan te geven dat de installatie is voltooid.
3. Installeer de GSM op een plaats die u toelaat om het toestel makkelijk te bedienen en regel het volume (druk enkele toetsen van uw GSM in om het volume te testen).
4. U kunt uw GSM nu normaal gebruiken zonder dat u het toestel in uw hand hoeft te houden.
5. Druk op de oplaadknop om de batterij van uw GSM te doen opladen. De oplaad LED is rood tijdens het laden en de LED wordt groen wanneer de batterij volledig is opgeladen.
6. Plaats uw GSM in de automatische opneemmode (raadpleeg de handleiding van uw GSM).

Opgelet

- Start uw wagen vóór u het toestel aansluit op het sigarettenaanstekercontact. Zo vermijdt u spanningspieken.
- Regel het volume met de volumeregelaar van uw GSM of die van de GSCHF.

Beschrijving

1. GSM
2. connector (optie - GSCHFAX)
3. oplaadknop
4. oplaad LED
5. microfoon
6. verbind de RJ-45 plug met de adapter
7. spiraalsnoer
8. power LED
9. luidspreker
10. aansluiting voor microfoon/koptelefoon
11. sigarettenplug voor het sigarettenaanstekercontact van uw wagen
12. volumeregelaar



GSCHF -- KIT GSM A MAINS LIBRES

Opération

1. Insérez la fiche allume-cigare dans le contact allume-cigare de votre voiture.
2. Activez votre GSM et branchez le connecteur (option - GSCHFAX, voir n°2 de la figure ci-dessous). La LED d'alimentation s'allume pour indiquer que l'installation est achevée.
3. Installez le GSM à un endroit permettant une opération facile et réglez le volume (poussez quelques boutons de votre GSM pour contrôler le volume).
4. Vous pouvez alors utiliser votre GSM normalement sans mettre l'appareil à la main.
5. Pressez le bouton de charge pour recharger la batterie de votre GSM.
6. Mettez votre GSM dans le mode de réponse automatique (consultez le manuel d'utilisation de votre GSM).

Attention

- Lancez le moteur de votre voiture avant de connecter l'appareil au contact allume-cigare. Ceci permet d'éviter des crêtes.
- Réglez le volume soit avec le réglage de volume du GSCHF, soit avec celui de votre GSM.

Description

1. GSM
2. connecteur (option - GSCHFAX)
3. bouton de charge
4. LED de charge
5. microphone
6. connectez la fiche RJ-45 à l'adaptateur
7. câble spiralé
8. LED d'alimentation
9. haut-parleur
10. connexion mic/casque
11. fiche allume-cigare pour le contact allume-cigare de votre voiture
12. réglage de volume

